ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 22 février 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les frais d'essai pour la détermination du titre des lingots et matières d'or, d'argent et de platine", a donné le 23 mars 1971 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e februari 1971 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het essaailoon voor de gehaltebepaling der goud-, zilver- en platinastaven en -specie", heeft de 23e maart 1971 het volgend advies gegeven :

Pour harmoniser l'intitulé et la phrase liminaire de l'article 1er, il conviendrait d'écrire dans cet article : "... pour la détermination du titre des lingots".

---

Ter wille van de overeenstemming met de inleidende volzin van artikel 1 leze men in het opschrift : "... voor de gehaltebepaling van de goud-,...".

---

La chambre était composée de

| | | | |
|---|---|---|---|
| Messieurs | : G. VAN BUNNEN, | conseiller d'Etat, | président, |
| de Heren | : | staatsraad, | voorzitter, |
| | J. MASQUELIN, | conseillers d'Etat, | |
| Madame | : G. CISELET, | staatsraden, | |
| Mevrouw | : | | |
| Messieurs | : R. PIRSON, | assesseurs de la section de législation, | |
| de Heren | : | | |
| | M. VERSCHELDEN, | bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | M. JACQUEMIJN, | greffier adjoint, | greffier. |
| | | adjunct-griffier, | griffier. |

De kamer was samengesteld uit

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M.JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s). G. VAN BUNNEN.